



1000007693321

FPH058/360-29/2014.

05.00



ikt. szám: BKK 1030/19-12/2014/1030

Haszonkölcsön szerződés

amely létrejött egyrészről

BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA

Székhely: 1052 Budapest Városház u. 9-11. sz.,

Adószám: 15735636-2-41,

KSH statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01,

Törzskönyvi azonosító szám: 735638,

ÁHTI azonosító: 745192,

Fizetési (bank) számla száma: 11784009-15490012,

Képviseli: Tarlós István főpolgármester

mint haszonkölcsönadó (a továbbiakban: **Kölcsönadó**),

másrészről a

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.,

Cégjegyzékszám: 01-10-046840,

Adószám: 23028966-4-44,

Csoportazonosító szám: 17781372-5-44,

KSH szám: 23028966-4931-114-01,

Képviselik: Markovics Ernő Gábor koordinációs és üzemeltetési vezérigazgató-helyettes

Dr. Schifter-Kiss Virág koordináció és ügyfélszolgálati vezető

mint haszonkölcsönvevő (a továbbiakban: **Kölcsönvevő**)

(a továbbiakban együttesen, mint „**Felek**”, külön-külön mint „**Fél**”) között

a Fővárosi Közgyűlés 499./2014.(10.30.) számú Főv. Kgy. határozata alapján, az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

Preambulum

A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: *Nvtv.*) 11. § (13) bekezdésében foglaltak alapján nemzeti vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben hasznosítható. Az *Nvtv.* 3. § (1) bekezdésének 7. pontja szerint közfeladatnak minősül a jogszabályban meghatározott állami vagy önkormányzati feladat, amit az arra kötelezett közérdekből, jogszabályban meghatározott követelményeknek és feltételeknek megfelelően végez, ideértve a lakosság közszolgáltatásokkal való ellátását, továbbá az állam nemzetközi szerződésekben vállalt kötelezettségeiből adódó közérdekű feladatokat, valamint e feladatok ellátásához szükséges infrastruktúra biztosítását is.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: *Mötv.*) 23. § (4) bekezdés 10. pontja szerint a fővárosi önkormányzat feladata különösen – többek között – a helyi közösségi közlekedés biztosítása és működtetése. Budapest közlekedésszervezési feladatainak ellátásáról szóló 20/2012. (III.14.) Főv. Kgy. rendelet 1. § (1) bekezdése a Fővárosi Önkormányzat feladatainak – e rendeletben meghatározott körben és módon történő – ellátására **Kölcsönvevőt**, mint közlekedésszervezőt jelölte ki.

Felek rögzítik, hogy **Kölcsönadó** a tulajdonosa a Budapest XI. kerület, Kelenföld vasútállomáson található, a 4-es metró beruházás keretében létrejött vagyonnak. A beruházás részeként a 4-es metró Kelenföld vasútállomás metróállomáson a megújuló környezethez és a korszerű közlekedési infrastruktúrához alkalmazkodva, illetve a közösségi közlekedés megújulásához kapcsolódva a közlekedési területeken és az egyéb infrastruktúrán kívül kereskedelmi területek is kialakításra kerültek.

Kölcsönvevő kérelemmel fordult **Köcsönadóhoz**, melyben a Budapest XI. kerület, Kelenföld vasútállomáson található, a 4-es metró Kelenföld vasútállomás metróállomáson kialakításra került helyiségek közül jelen szerződés 1. sz. mellékletét képező alaprajz szerinti, 609-től 611-ig terjedő és 622-től 632-ig terjedő számokkal megjelölt, összesen 325,39 m² alapterületű, nem lakás céljára szolgáló helyiségcsoport **Kölcsönvevő** részére történő ingyenes használatba adását kérte - az elektronikus jegyrendszer bevezetéséhez kapcsolódóan - ügyfélközpont létesítése céljából.

A Fővárosi Önkormányzat tulajdonában lévő nem lakás céljára szolgáló helyiségek feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 40/2006. (VII.14.) Főv. Kgy. rendelet (a továbbiakban: *Rendelet*) 35. § (1) bekezdésében foglaltak értelmében a helyiség ingyenes hasznosításáról – a Rendeletben foglalt kivételekkel – értékhartól függetlenül a Fővárosi Közgyűlés dönthet, minősített szavazattöbbséggel. A Rendelet 35. § (5) bekezdésében foglaltak alapján helyiség ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben hasznosítható.

Felek rögzítik, hogy tekintettel az ügyfélközpont kialakításának időigényére, illetve a beruházás határidőben történő megvalósítására, a jelen szerződés tárgyát képező helyiségcsoport vonatkozásában Budapest Főváros Közgyűlésének döntését megelőzően használati jogcím biztosítása vált szükségessé, ezért az érintett helyiségcsoportra vonatkozóan a Fővárosi Önkormányzat és a BKK Zrt. között FPH058/360-11/2014. szám alatt, 2014. április 1. napján bérleti szerződés megkötésére került sor, melyet a Fővárosi Közgyűlés Gazdasági Bizottsága a 195/2014.(03.25.) számú határozatával hagyott jóvá. A bérleti szerződés határozott időre – a szerződés preambulumban hivatkozott –, a helyiségcsoport ingyenes használatba adására vonatkozó szerződés (jelen szerződés) hatálybalépésének napjáig, de legkésőbb 2014. december 31-ig jött létre, ennek megfelelően Felek rögzítik, hogy a bérleti szerződés jelen szerződés hatályba lépésének napjával egyidejűleg megszűnik.

Fentiekre tekintettel a Felek az alábbiakban állapodnak meg

Szerződés tárgya, időtartama

1. **Kölcsönadó** a jelen szerződéssel a preambulumban körülírt beruházás keretében a **Budapest XI. kerület Kelenföld vasútállomáson, a 4-es metró Kelenföld vasútállomás metróállomáson** épült helyiségekből a tulajdonában lévő, jelen szerződés 1. számú mellékletét képező alaprajzon **609-től 611-ig** terjedő és **622-től 632-ig** terjedő számokkal jelölt, összesen **325,39 m²** alapterületű helyiségcsoportot (a továbbiakban: Helyiségcsoport) **határozatlan időtartamra, ingyenesen a Kölcsönvevő** használatába adja, a **Kölcsönvevő** pedig az önkormányzat közfeladatának ellátására, kifejezetten a 2. pontban megjelölt célból használatba veszi. Jelen Haszonkölcsön szerződés a mindkét Fél általi aláírás napjával lép hatályba azzal, hogy a nem egyidőben történő aláírás esetén a későbbi aláírás dátuma az irányadó.
2. **Kölcsönvevő** kijelenti, hogy a Helyiségcsoportot kizárólag a Mötv. 23. § (4) bekezdés 10. pontján alapuló önkormányzati közfeladat, a helyi közösségi közlekedés biztosítása és működtetése céljából **ügyfélközpont létesítése, fenntartása, működtetése, az utasforgalom minél magasabb színvonalú kiszolgálása céljából** használja.

Birtokbaadás

3. Felek rögzítik, hogy – a preambulumban előzményként rögzítettek szerint – a jelen szerződés tárgyát képező Helyiségcsoport Kölcsönvevő birtokában van, így külön birtokbaadási eljárás lefolytatására nem kerül sor.

Felek jogai és kötelezettségei

4. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Helyiségcsoport szerkezetkész állapotban került a **Kölcsönvevő** birtokába azzal, hogy Kölcsönvevő feladata és kötelezettsége az általa folytatandó tevékenység biztosítása érdekében a Helyiségcsoport rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotnak megfelelő kialakítása (kialakítási munkálatok). **Kölcsönvevő** vállalta továbbá a kialakítási munkálatok teljes költségének viselését.
5. A Helyiségcsoport fűtéséről, vízellátásáról, szennyvízelvezetéséről (a gerincvezetékig), klimatizálásáról a **Kölcsönvevő** saját költségén köteles gondoskodni.
6. **Kölcsönvevő** kijelenti, hogy a Helyiségcsoportban végzett értéknövelő beruházásának megtérítésére sem a haszonkölcsön időtartama alatt, sem annak megszűnését követően jogalap nélküli gazdagodás vagy más jogcímen igényt nem tart. **Kölcsönvevő** jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy a 4. pontban foglaltak alapján végzendő kialakítási munkák elvégzésére tekintettel tulajdoni igényt nem támaszt a **Kölcsönadóval** szemben.
7. **Kölcsönvevő** köteles a Helyiségcsoportot jelen szerződés hatálya alatt rendeltetésszerűen használni, és köteles viselni a Helyiségcsoport használatával összefüggésben felmerülő valamennyi költséget. **Kölcsönvevő** felelős minden olyan kárért, mely a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat következménye.
8. **Kölcsönvevő** a használatba vett Helyiségcsoport működtetését saját felelősségére végzi. Köteles ehhez az illetékes szakhatóságoktól a szükséges engedélyeket beszerezni és az előírt munkálatokat saját költségén elvégezni. A szükséges felújítások, karbantartások és az állagmegóvással kapcsolatos valamennyi munkálatok elvégzésének kötelezettsége és a költségek teljes mértékben történő viselése **Kölcsönvevőt** terheli. A használat során történő természetes elhasználódások pótlása – saját költségén – a **Kölcsönvevő** kötelezettsége. **Kölcsönvevő** köteles a Helyiségcsoportot rendeltetésének megfelelően használni, saját költségén fenntartani és állagát megóvni.
9. A hatályos jogszabályi előírások értelmében a Helyiségcsoporttal kapcsolatban a **Kölcsönadót** adólevonási jog nem illette meg, ezért jelen jogügyletet Áfa fizetési kötelezettség nem terheli. Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy amennyiben a **Kölcsönadót** jelen szerződésben szabályozott Helyiségcsoport haszonkölcsönbe

adásával összefüggésben jelen szerződés aláírását követően bármikor forgalmi adó levonási jog illeti meg, **Kölcsönvevő** jelen szerződés aláírásával kifejezetten vállalja, a Helyiségcsoport Felek által közösen, írásban rögzített - piaci alapon számított - bérleti díjának megfelelő összegre eső ÁFA megfizetését.

10. A Helyiségcsoport belső karbantartásáról (pl. festéséről, mázolásáról, a megrongálódott vakolat helyreállításáról, a vízcsapok, a világítótestek, a fűtőtestek, a padlóburkolat, a falon kívül, vagy a falban húzódó villany,- víz-, csatorna-, szellőző vezetékek és szerelvények javításáról és cseréjéről, pótlásáról) a **Kölcsönvevő** saját költségén köteles gondoskodni. **Kölcsönvevő** köteles továbbá a Helyiségcsoport homlokzatán elhelyezett nyílászáró és térelhatároló szerkezetek (ajtók, ablakok, üvegfalak) belső és külső felületének tisztántartásáról és karbantartásáról gondoskodni.
11. **Kölcsönvevő** köteles a Helyiségcsoportra vonatkozó, illetőleg a tevékenységével kapcsolatos hatósági érintés-, villám-, tűzvédelmi, valamint balesetvédelmi előírásokat betartani, illetve ezen előírások szerinti vizsgálatokat elvégeztetni. Köteles továbbá az előírásokban meghatározott berendezéseket saját költségén beszerezni, karbantartani, vizsgáltatni és szükség szerint cserélni. Felek rögzítik, hogy **Kölcsönadó** bármely időpontban – a **Kölcsönvevő** szükségtelen zavarása nélkül – jogosult ellenőrizni a Helyiségcsoport állapotát, valamint azt, hogy a **Kölcsönvevő** a Helyiségcsoportot a jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően használja-e. **Kölcsönvevő** az ellenőrzés során köteles a **Kölcsönadóval** mindenben együttműködni. **Kölcsönvevő** tudomásul veszi, hogy a rendeltetésellenes, illetőleg a jelen szerződéssel ellentétes használat esetén **Kölcsönadó**nak jogában áll a szerződést azonnali hatállyal felmondani, azzal, hogy a **Kölcsönvevő** köteles megtéríteni mindazt a kárt, amely a rendeltetés-, illetve szerződésellenes használat, vagy más nem szerződésszerű magatartás következménye. **Kölcsönvevő** tudomásul veszi továbbá, hogy a Helyiségcsoportban tűz-, és robbanásveszélyes anyagok nem tárolhatók.
12. **Kölcsönvevő** tudomásul veszi, hogy a Budapest XI. kerület, Kelenföld vasútállomás metróállomásnál lévő aluljáró, mint építmény, közlekedési műtárgynak minősül, amelynek elsődleges célja a gyalogos forgalom lebonyolítása. **Kölcsönvevő** kötelezi magát, hogy a műtárgy különleges rendeltetését e szerződésben foglalt kikötéseken túlmenően is figyelembe veszi, és nem támaszt olyan igényeket, amelyek kielégítése a műtárgy használatát, fenntartását, karbantartását, felújítását, átépítését, lebontását, a forgalom zavartalanságát és biztonságát sérti, károsan befolyásolja, vagy veszélyezteti.

13. **Kölcsönvevő** a Helyiségcsoportot harmadik személynek alhaszonkölcsönbe vagy más jogcímen használatba nem adhatja; ennek megszegése esetén a Kölcsönadónak jogában áll a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani, azzal, hogy ez esetben a Kölcsönvevő felelősséggel tartozik mindazokért a károkért is, amelyek a használatba adás nélkül nem következtek volna be.
14. **Kölcsönvevő** a Helyiségcsoportot köteles tisztán tartani, a takarítás során kikerülő szemetet, a BKK Közút Zrt. által kijelölt helyen tárolni, illetve az FKF Zrt.-vel a szemétszállításra vonatkozóan szerződést kötni. **Kölcsönvevő** köteles továbbá a Helyiségcsoport előtt egy méteres körzetben a szolgáltatását igénybe vevők által odaszórt, vagy a szállítások során keletkezett szemetet naponként annyszor elszállítani, ahányszor azt az aluljáró általános tisztasága megkívánja. Az ily módon összegyűlt szemetet a **Kölcsönvevő** köteles a fentiekben foglaltaknak megfelelően kezelni.
15. **Kölcsönvevő** jogosult a Helyiségcsoportban a **Kölcsönadóval** folytatott előzetes egyeztetés és írásbeli megállapodás alapján, saját költségén átalakítást, vagy egyéb állagfenntartó munkálatot végezni. A **Kölcsönadó** nem tagadhatja meg az engedélyt (tulajdonosi hozzájárulást), ha a munkák a Helyiségcsoport állagmegóvására irányulnak. Ezen előzetes engedély (tulajdonosi hozzájárulás) nem mentesíti a **Kölcsönvevőt** az egyéb szükséges hatósági engedélyek beszerzésének kötelezettsége alól.
- Felek kifejezetten rögzítik, hogy **Kölcsönvevő** – erre vonatkozó külön előzetes írásbeli megállapodás hiányában – fenti munkálatok ellenértékének megtérítésére sem a szerződés hatálya alatt, sem annak megszűnését követően semmilyen jogcímen, még jogalap nélküli gazdagodás címén sem tarthat igényt, azt a **Kölcsönadótól** nem követelheti.
16. **Kölcsönvevő** – amennyiben az külön engedély beszerzéséhez nem kötött – jogosult a Helyiségcsoport homlokzatán a tevékenységével kapcsolatos tárgy (cégtábla, hirdetőtábla, reklámanyag, fényújság stb.) elhelyezésére, mely felállításának, karbantartásának költségei a **Kölcsönvevőt** terhelik.

17. **Kölcsönvevő** köteles gondoskodni:

- a) a Helyiségcsoportban a saját, vagy a Helyiségcsoport használatára vele együtt jogosított személyek magatartása folytán keletkezett hibák kijavításáról és az okozott kár megtérítéséről,
- b) a Helyiségcsoport belső karbantartásáról, a berendezési és felszerelési tárgyak javításáról és karbantartásáról a saját költségén ide értve a falon kívül, illetve azon belül húzódó vezetékeket – **Kölcsönadó** külön hozzájárulása nélkül. Amennyiben a javítás fő cseredarabot, vagy fő vezetéket érint, ennek költségvonzata **Kölcsönadót** terheli.

18. **Kölcsönadó** a felelősségét kifejezetten kizárja a **Kölcsönvevő** által folytatott üzemszerű működés körében keletkezett bármely kár, a haszonkölcsön tárgyában lévő berendezésekben keletkezett kár, valamint a Helyiségcsoportban tartózkodók, közlekedők, alkalmazottak, továbbá a **Kölcsönvevő** szolgáltatását igénybevevők és egyéb személyek körében bekövetkező esetleges baleseti károk, betörés, alkalmazottak károkozása esetében.

19. **Kölcsönvevő** köteles a Helyiségcsoport nyílászáró szerkezeteinek (ajtók, ablakok) kirakatok és térelhatároló üvegfalak külső, belső felületének tisztántartásáról, sérülése esetén javításáról, pótlásáról haladéktalanul a saját költségén gondoskodni.

20. **Kölcsönvevő** az olyan meghibásodásról, amelyek a Helyiségcsoport állagának romlásához vezethetnének, köteles a **Kölcsönadót** haladéktalanul írásban értesíteni.

21. Káresemény esetén a **Kölcsönvevő** haladéktalanul köteles és jogosult megtenni minden olyan szükséges intézkedést, mely a további károk bekövetkeztét megakadályozza vagy enyhíti.

22. **Kölcsönvevő** kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben az aluljáró, mint műtárgy karbantartása, vagy felújítása a Helyiségcsoport kiürítését tenné indokolttá, a Helyiségcsoportot a **Kölcsönadó** felszólítására a karbantartás, vagy felújítás időtartamára a saját költségén, a felszólítás kézhezvételét követő 60 napon belül kiüríti. **Kölcsönvevő** ezen időtartamra cserehelyiségre nem tarthat igényt. **Kölcsönvevő** a Helyiségcsoport kiürítésének időtartamára elmaradt haszonra, kártérítésre **Kölcsönadóval** szemben igényt nem támaszthat. A **Kölcsönadó** és a **Kölcsönvevő** a karbantartást, vagy felújítást megelőzően, az elvégzendő munka természetétől függően megállapodnak a kiürítés időtartamában.

23. **Kölcsönadó** a Helyiségcsoportban elhelyezett berendezési tárgyakért, anyag- és árukészletért felelősséget nem vállal, kártérítési kötelezettséggel nem tartozik, kivéve az aluljáró, mint műtárgy szerkezetének megromlásából eredő károkat, illetve a **Kölcsönadó** szándékos, vagy gondatlan magatartásából eredő károkat.
24. **Kölcsönvevő** köteles a Helyiségcsoportra vonatkozóan vagyon- és felelősségbiztosítást kötni, valamint azt a jelen szerződés időtartama alatt fenntartani.

Szerződés módosítása, megszüntetése

25. Jelen szerződés a Felek előzetes egyeztetésével és kölcsönös egyetértésével, kizárólag írásban módosítható.
26. Felek rögzítik, hogy jelen szerződés megszüntetésére a mindenkor hatályos Polgári Törvénykönyv rendelkezéseinek megfelelően a másik félhez címzett, igazolt módon eljuttatott, egyoldalú nyilatkozattal kerülhet sor. Felek rendes felmondás esetén a felmondási időt 90 napban határozzák meg.
27. Jelen szerződést a **Kölcsönadó** kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha **Kölcsönvevő** a 36. pontban foglalt kötelezettségeinek nem tesz eleget, illetőleg ha a Helyiségcsoport hasznosításában részt vevő bármely – a **Kölcsönvevővel** közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél – szervezet a szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán – az Nvtv. vonatkozó rendelkezései alapján már nem minősül átlátható szervezetnek.
28. **Kölcsönvevő** a jelen szerződés megszűnése, megszüntetése esetén a szerződés tárgyát képező Helyiségcsoportot köteles **Kölcsönadónak** a természetes elhasználódás szerinti állapotban, kitakarítva, újra hasznosítható állapotban visszaszolgáltatni. A jogviszony megszűnésekor a **Kölcsönvevő** jogosult elvinni mindazon felszerelési tárgyait, illetve az általa megvalósított beruházások eredményét, amelyek eltávolítása állagsérelem nélkül lehetséges. A Helyiségcsoport visszaadásánál a Felek átadás-átvételi jegyzőkönyvet készítenek, amelyben - többek között - rögzítik a Helyiségcsoport visszaadáskori állapotát, a közüzemi mérőórák állását.

Nyilatkozatok

29. Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat írásban, levél, elektronikus levél és fax útján közlik egymással.
30. Bármely Fél által a jelen szerződéssel kapcsolatban a másik Fél számára adott vagy küldött bármilyen értesítés vagy más dokumentum átvettnek tekintendő, ha a küldemény tértivevényes postai küldeményként érkezett, a tértivevényen szereplő átvételi időpontban, ha az értesítést futárral vagy küldemény-továbbító szolgálattal küldték, és a futár vagy a küldemény-továbbító szolgálat nyilvántartást vezet a kézbesített küldeményekről, az abban megjelölt időpontban, faxon történő továbbítás esetén pedig a faxüzenethez csatolt visszaigazoló szelvény szerinti eredményes küldéskor.
31. A jelen szerződés szerinti kapcsolattartók, a közlések és értesítések céljára a Felek címei (amíg a címváltozásról a jelen pont szerint értesítést nem küldenek):

a) Operatív kapcsolattartók szintje:

Az operatív kapcsolattartók egyeztetnek minden olyan esetben, amikor jelen szerződés rendelkezéseinek betartása érdekében azt szükségesnek érzik. Vitás esetekben a kérdést a vezető kapcsolattartók szintjére utalják.

A Kölcsönvevő részéről:

Tóth Szabina

Telefon: +36 70 390-3720

E-mail: szabina.toth@bkk.hu

A Kölcsönadó részéről:

Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal

Vagyongazdálkodási Főosztály

Vagyongazdálkodási Osztály

mindenkori kijelölt ügyintézője

b) Vezetői szint:

A Kölcsönvevő részéről:

Dr. Schifter-Kiss Virág koordináció és ügyfélszolgálati vezető

Telefon: +36 30 774-1031

E-mail: virag.schifter-kiss@bkk.hu

A Kölcsönadó részéről:

Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal

Vagyongazdálkodási Főosztály

Dr. Lőrincz Valéria főosztályvezető

Telefon: +36 1 327-1116

E-mail: lorinczv@budapest.hu

32. Felek haladéktalanul tájékoztatják egymást a fent megnevezett kapcsolattartók személyében bekövetkezett változásról. Bármely Fél megváltoztathatja kapcsolattartó címét a másik Félnek küldött értesítés mellett. A kapcsolattartó cím megváltozása az értesítéstől számított öt (5) munkanap elteltével válik hatályossá, amely nem minősül a szerződés módosításának.
33. Felek rögzítik, hogy bármely értesítés, tájékoztatás, nyilatkozat kizárólag abban az esetben hatályos, amennyiben azt a küldő Fél a másik Fél által utolsóként megjelölt értesítési címére küldte, és azt a címzett igazoltan átvette. Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződés alapján minden közlést – ellenkező megállapodás hiányában – a másik Félnek a jelen szerződés fejrészában megjelölt címére, illetve a szerződés jelen alcímében megadott e-mail címre kell küldeni.

Egyéb rendelkezések

34. Felek az Nvtv. 11. § (10) bekezdésében foglaltakra tekintettel rögzítik, hogy **Kölcsönvevő** az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül.
35. **Kölcsönvevő** vállalja, hogy a jelen szerződésben foglaltakkal kapcsolatosan a Helyiségcsoportban végzett felújításokról, beruházásokról, a Helyiségcsoport hasznosításáról a tárgyévet követő év április 30. napjáig beszámol a **Kölcsönadó** felé, a vagyon változásáról a **Kölcsönadót** a tárgyévet követő év április 30. napjáig tájékoztatja.
36. **Kölcsönvevő** jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy az Nvtv. 11. § (11) bekezdésében foglaltaknak megfelelően
- a) a jelen szerződésben foglaltakkal kapcsolatos, a vonatkozó jogszabályokban meghatározott beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti,

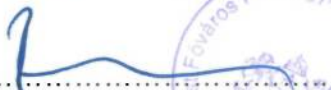
- b) jelen szerződés tárgyát képező Helyiségcsoportot a szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a jelen szerződésben meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja,
- c) a hasznosításban – Kölcsönvevővel közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.

37. Elemi kár vagy életveszély esetére a **Kölcsönvevő** jelen szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy **Kölcsönadó** a Helyiségcsoportba a haszonkölcsön jogviszony időtartama alatt kármegelőzés, illetőleg kárenyhítés céljából, hatósági tanúk jelenlétében bármilyen napszakban beléphessen, és a kármegelőzés vagy kárenyhítés érdekében szükséges intézkedéseket tegye.
38. Szerződő Felek kijelentik, hogy a Helyiségcsoport ingyenes használatba adására – az Nvtv. 11. § (13) bekezdésével összhangban – jelen szerződés 2. pontjában szereplő közfeladat ellátása céljából, a közfeladat ellátásához szükséges mértékben kerül sor.
39. Szerződő Felek rögzítik, hogy a közöttük, a jelen szerződés hatálybalépését megelőzően fennálló bérleti jogviszonnyal összefüggésben (bérleti szerződésből eredő jogok és kötelezettségek vonatkozásában) teljeskörűen, kölcsönösen elszámolnak egymással.
40. Felek kijelentik, hogy jelen szerződés aláírásával hozzájárulnak a jelen szerződés főbb adatainak az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglaltak szerinti közzétételéhez.
41. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.), a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvtv.), illetve a vonatkozó hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadók.
42. Jelen szerződést a Felek elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

43. Jelen szerződés 8 eredeti példányban készült, melyből 4 példány Kölcsönadót, 4 példány Kölcsönvevőt illeti meg.

Budapest, 2014. év 05. hónap 15. nap

Budapest, 2014. év 04. hónap 30. nap


.....
Kölcsönadó

Budapest Főváros Önkormányzata
képviselésében

Tarlós István főpolgármester megbízásából
dr. Bagdy Gábor főpolgármester-helyettes


.....
Kölcsönvevő

BKK Zrt.

képviselésében

Markovics Ernő Gábor koordinációs és
üzemeltetési vezérigazgató-helyettes


.....
BKK Zrt.

képviselésében

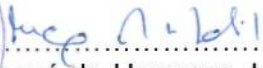
Dr. Schifter-Kiss Virág

Koordináció és ügyfélszolgálati vezető

Láttam:

2014. 05. hónap 12. nap

Sárádi Kálmánné dr. főjegyző megbízásából:


.....
Megyesné dr. Hermann Judit
1. aljegyző

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:

2014. 2014. MÁJ. 16. nap nap

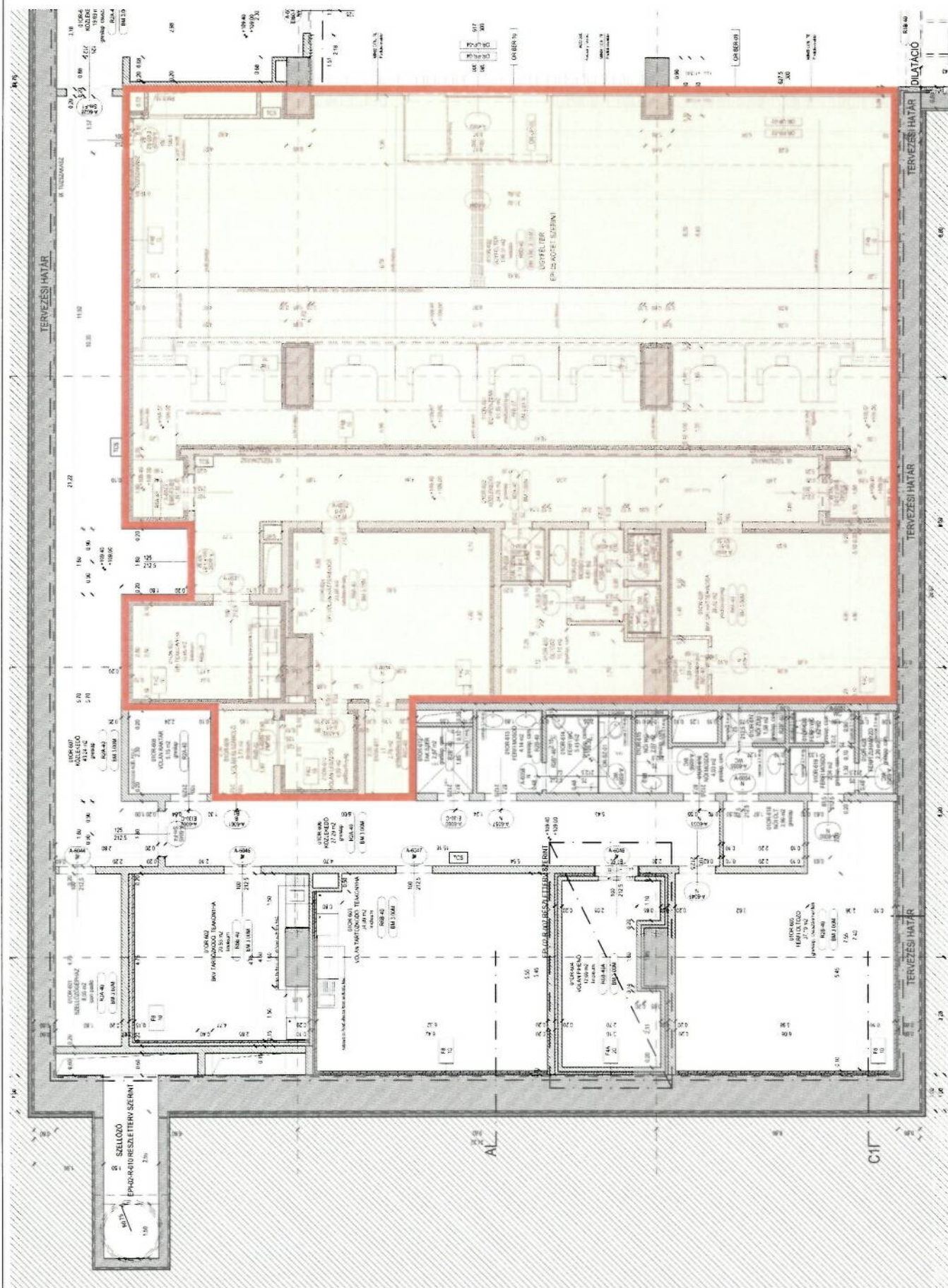

.....
Verő Tibor főosztályvezető
Pénzügyi Főosztály

Melléklet: Alaprajz

A Fővárosi Közgyűlés által elfogadottal mindenben megegyezik.

Szignálta:


.....
dr. Lőrincz Valéria
főosztályvezető



Kelenföld Vasútállomás - BKK Ügyfélszolgálat

TERVEZÉSI HATÁR
2014.02.27
1:100
ALAPTERVELETI KIMUTATÁS